



Sesida dals

11 da mars 2014

Communitgà ils

12 da mars 2014

Protocol nr.

217

Incumbensa Kleis-Kümin

concernent l'examinaziun da las cumpetenzas per las curatellas professiunalas sco er il repassament dals fatgs da rendaquint da las curatellas professiunalas

Resposta da la regenza

I. Introducziun

Il 1. da schaner 2013 ha il nov dretg federal da la protecziun d'uffants e da creschids remplazzà l'anteriur dretg tutelar, uschia ch'igl ha dà novas structuras e novs andaments da procedura. L'incumbensa qua avant maun tschenta dumondas impurtantas ch'èn resultadas en connex cun la realisaziun pratica. La regenza è conscienta da la problematica ed è pronta da gidar a sclerir quella. Areguard la surpigliada dals custs sa preschenta la situaziun giuridica – resumà curtamain – sco suonda: Ils custs per mesiras (externas) da la protecziun d'uffants e da creschids (plazzaments en lieus esters, accompagnaments sociopedagogics da famiglias e.u.v.) ston da princip vegnir surpigliads da la persuna pertutgada resp. dals titulars da la tgira geniturala, nun che terzas varts sajan obligadas da pajar (cassas da malsauns, assicuranzas e.u.v.). En moda subsidiara sto la vischnanca al domicil d'assistenza surpigliar quests custs. Quai vala er per las indemnizaziuns da las curatellas professiunalas per la gestiun dals mandats en il cas singul concret. La vischnanca da domicil n'ha nagin status da partida en connex cun l'ordinaziun da mesiras. Ella ha dentant in dretg d'audiziun, sch'i è tangads interess essenzials, en spezial da natira finanziaria.

Ils custs per mesiras (externas) da la protecziun d'uffants e da creschids che ston vegnir surpigliads da la vischnanca sco agid social èn suttamess sco fin ussa a la gulivaziun da las grevezas per prestaziuns socialas determinadas. En la consideraziun complessiva èn ils custs per questas mesiras (externas) la part da custs pli gronda. Sche la vischnanca sto surpigliar quests custs en moda subsidiara, vegn il rendaquint tranter l'instituziun e la vischnanca per regla fatg mintga mais.

Betg profitar da la gulivaziun da las grevezas per prestaziuns socialas determinadas na pon dentant las indemnizaziuns da las curatellas professiunalas per la gestiun dals mandats. Cun la brev da l'uffizi chantunal dal servetsch social dals 4 da mars 2014 èn las vischnancas vegnidas infurmadas davart la regulaziun actuala areguard la surpigliada dals custs.

II. Examinaziun da las cumpetenzas per las curatellas professiunalas

En la debatta davart la revisiun parziala da la LltCCS (realisaziun dal nov dretg da la protecziun d'uffants e da creschids) è il cussegl grond sa fatschentà detagliadamain cun la dumonda da la cumpetenza ed ha acceptà cun ina clera majoritad la proposta da la regenza (PCG nr. 3 2011/2012, p. 562 ss.). La cumpetenza tschernida – num-

nadamain d'ina vart ch'il chantun è responsabel per la APUC e da l'autra vart che las regions èn cumpetentas per la curatella professiunala – è concepida a lunga vista e para cunvegna. Ella stat en accordanza cun la constituziun federala sco er cun la refurma chantunala dal territori e cun la refurma chantunala da la guliavaziun da finanzas. Tras la repartiziun da las incumbensas tschernida vegnan las vischnancas distgargiadas considerablamain en cumparegliaziun cun avant. Tant ord vista finanzia sco er executiva para la regulaziun vertenta bain supportabla per las vischnancas. In augment dals custs per las mesiras n'è betg da constatar per il mument. Perquai na vesa la regenza nagin motiv da midar la regulaziun actuala da las cumpetenzas. Tar incumbensas che vegnan ademplidas da plirs plauns statals sa lascha il princip da l'equivalenza fiscala realisar mo limitadamain.

III. Repassament dals fatgs da rendaint da las curatellas professiunalas

Ils custs per manar las curatellas professiunalas ston vegnir surpigliads da l'instituziun responsabla (circul, corporaziun regiunala resp. en l'avegnir regiun). In deficit da l'instituziun responsabla sto vegnir surpiglià er vinavant da las vischnancas.

Per las indemnizaziuns da las mandatarias e dals mandataris ston las curatellas professiunalas – tenor las prescripziuns federalas – render quint a la APUC almain mintga 2 onns (a partir da l'installaziun da la mesira). Sche la perioda da rendaint da 2 onns che vegn applitgada actualmain en il chantun per las curatellas professiunalas duess vegnir scursanida, duvrassi dapli resursas da persunal, uschia ch'i resultassan custs pli auts. La perioda da rendaint da 2 onns è standard en Svizra e vegniva applitgada uschia en blers lieus dal chantun Grischun er avant la midada. Cunquai che l'indemnizaziun vegn fixada mintga onn per circa la mesadad dals mandats manads da la APUC, pon las curatellas professiunalas quintar cun pajaments regulars ch'entran annualmain.

Il modus da rendaint per ils custs da la gestiun dals mandats da las curatellas professiunalas chaschuna da preschent efectivamain fitg blera lavur. Perquai duai quest modus vegnir examinà e vegnir simplifitgà per las vischnancas uschenavant sco pussaivel. Areguard la procedura da rendaint è la regenza perquai pronta d'acceptar l'incumbensa. Per il rest vegn refusada l'incumbensa.



En num da la regenza

Il president:

dr. M. Cavigelli

Il chancelier:

dr. C. Riesen